

Conferencia de Desarme

Español

Acta definitiva de la 1431ª sesión plenaria

Celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra, el martes 5 de septiembre de 2017, a las 15.10 horas

Presidente: Sr. Julio Herráiz España(España)



El Presidente: Declaro abierta la 1431ª sesión plenaria de la Conferencia de Desarme procediendo a abordar la lista de oradores de que dispongo para esta tarde y dando inicio y dando la palabra a la delegación de Ucrania. Embajador, tiene usted la palabra.

Sr. Klymenko (Ucrania) (*habla en inglés*): Sr. Presidente, la delegación de Ucrania hace suya la declaración formulada anteriormente por la delegación de la Unión Europea. Al mismo tiempo, quisiera hacer algunos comentarios a título nacional.

En primer lugar, Ucrania condena firmemente la realización de otro ensayo nuclear por la República Popular Democrática de Corea, que representa una amenaza para la paz y la seguridad internacionales y constituye una violación flagrante del régimen de no proliferación, incluidas las normas universales que prohíben los ensayos nucleares. Junto con el agresivo programa de misiles balísticos de Pyongyang, ahora representa una amenaza real no solo para los países vecinos, sino también para toda la comunidad internacional.

Como país que renunció voluntariamente a su tercer mayor arsenal nuclear junto con los medios estratégicos para su lanzamiento, Ucrania considera las recientes acciones de Pyongyang como una provocación consciente, temeraria y peligrosa. Es sumamente deplorable que los dirigentes norcoreanos hayan vuelto a desafiar sin rodeos y con cinismo numerosas resoluciones del Consejo de Seguridad.

Ucrania insta a Pyongyang a que se abstenga de toda demostración de fuerza, ponga fin sin demora a todos los ensayos nucleares y reanude el diálogo constructivo sin condiciones previas a fin de garantizar la renuncia completa, irreversible y verificable a sus programas nucleares y de misiles. Ucrania está dispuesta a sumarse a otros miembros de la comunidad internacional para adoptar medidas más firmes y decisivas a fin de frenar las futuras amenazas nucleares y de misiles.

A fin de fortalecer el régimen de no proliferación nuclear, Ucrania pidió ayer al Consejo de Seguridad que emprendiera una investigación a fondo sobre el desarrollo de los programas nucleares y de misiles de Corea del Norte a fin de poner al descubierto cualquier posible ayuda exterior a Pyongyang en este ámbito.

El Presidente: Agradezco al Embajador de Ucrania por su declaración y doy ahora la palabra a la delegación del Canadá. Tiene usted la palabra.

Sr. Davison (Canadá) (*habla en inglés*): Sr. Presidente, en cuanto a la cuestión del reciente ensayo nuclear de la República Popular Democrática de Corea, deseo citar una declaración formulada ayer por el Primer Ministro Trudeau:

El Canadá condena inequívocamente el ensayo nuclear realizado por Corea del Norte el 3 de septiembre, que, junto con su programa agresivo de ensayos de misiles balísticos, representa una amenaza clara y actual para la seguridad de sus vecinos y de la comunidad internacional. Este último ensayo, que parece haber sido de una magnitud mucho mayor que sus cinco explosiones nucleares anteriores, contraviene directamente múltiples resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y demuestra una vez más un flagrante desprecio del derecho internacional por parte de Corea del Norte.

Estas continuas provocaciones de los dirigentes de Corea del Norte, junto con su impulso, profundamente peligroso, al desarrollo de armas nucleares y los ensayos de misiles balísticos cerca de los países vecinos, solo sirven para aislarlos aún más.

(*continúa en francés*)

El Canadá sigue insistiendo firmemente en que la República Popular Democrática de Corea abandone su actual línea de acción y su retórica agresiva. Pedimos que reanude un diálogo constructivo que permita, en última instancia, una solución amplia y verificable. Instamos al Consejo de Seguridad a que adopte nuevas medidas decisivas para frenar eficazmente los esfuerzos de proliferación de la República Popular Democrática de Corea. También pedimos a todos los países que apliquen plenamente las sanciones pertinentes impuestas por las Naciones Unidas. Seguiremos trabajando con nuestros principales asociados regionales, incluidos los Estados Unidos, Corea del Sur y el Japón, y con la comunidad internacional en su conjunto, para contrarrestar la amenaza de Corea del Norte.

El Presidente: Agradezco a la delegación del Canadá por su declaración y doy la palabra a la delegación del Pakistán.

Sr. Jadoon (Pakistán) (*habla en inglés*): Señor Presidente, he pedido la palabra para dar lectura a la declaración formulada por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Pakistán el 3 de septiembre de 2017:

El Pakistán condena el presunto ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea. El Pakistán ha sostenido sistemáticamente que la República Popular Democrática de Corea debe cumplir las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y abstenerse de realizar actos de provocación. El Pakistán insta a todas las partes a que hagan gala de la máxima moderación y vuelvan al camino de la solución pacífica y negociada de la cuestión.

El Presidente: Doy las gracias a la delegación del Pakistán por su declaración y cedo la palabra a la delegación de Chile.

Sr. Lagos (Chile): Muchas gracias, señor Presidente. Chile comparte la preocupación expresada por muchos otros países por el reciente ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea. Al respecto, quisiera compartir el comunicado que emitió el Gobierno de Chile hace dos días:

El Gobierno de Chile condena en los términos más enérgicos el reciente ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea, que constituye una grave provocación y amenaza a la paz y seguridad internacional de la península coreana y del sistema internacional.

Este ensayo nuclear contraviene las normas del derecho internacional y las recientes resoluciones del Consejo de Seguridad, como la 2321 (2016), 2270 (2016) y anteriores, que hacen un llamado a la República Popular Democrática de Corea a no realizar nuevas detonaciones nucleares y cesar todas las actividades relacionadas, que son contrarias tanto a los mandatos de las Naciones Unidas como al sistema internacional de no proliferación.

El Gobierno de la República Popular Democrática de Corea debe abstenerse de realizar otras detonaciones nucleares, respetar las normas del sistema internacional y avanzar en los acuerdos necesarios que permitan a ese país retomar el estatus de Estado no poseedor de armas nucleares en el Tratado sobre la No Proliferación, sometiendo sus instalaciones nucleares a las inspecciones de salvaguardias de la Organización Internacional de Energía Atómica (OIEA).

Así concluye la declaración oficial del Gobierno de Chile; voy a agregar algunas observaciones de mi delegación.

Mi delegación desea agregar que hemos escuchado atentamente la intervención del Embajador de la República Popular Democrática de Corea en la sesión de esta mañana. Al respecto, lamentamos el tono desafiante de su intervención, recalamos que la posesión de armas nucleares no debe constituir motivo de orgullo para ningún país y reiteramos nuestra solidaridad con la República de Corea y el Japón por esta amenaza.

Seguiremos insistiendo en la necesidad de perseverar en los esfuerzos para encontrar una solución diplomática a esta crisis.

El Presidente: Agradezco a la delegación de Chile por su declaración y doy ahora la palabra a la delegación de Australia.

Sra. Wood (Australia) (*habla en inglés*): Señor Presidente, la afirmación de Corea del Norte de haber ensayado con éxito un artefacto nuclear el domingo 3 de septiembre es una grave escalada de Pyongyang. Australia condena enérgicamente este flagrante desafío de las resoluciones del Consejo de Seguridad.

La reunión del Consejo de Seguridad del 4 de septiembre demostró que Corea del Norte está completamente aislada. Toda la comunidad internacional condena su comportamiento como una amenaza totalmente inaceptable para la paz y la seguridad mundiales. Australia insta al Consejo de Seguridad a que considere la posibilidad de adoptar nuevas medidas enérgicas para presionar a Corea del Norte a fin de que cambie su

rumbo. Todos los países deben aplicar plenamente las resoluciones vigentes del Consejo de Seguridad, incluida la última resolución 2371 (2017), que limita aún más el acceso del régimen de Corea del Norte a la financiación mediante las exportaciones. Seguiremos trabajando con nuestros asociados para mantener la paz y la estabilidad mundiales.

El Presidente: Agradezco a la delegación de Australia por su declaración y doy ahora la palabra a la delegación de Israel.

Sra. Yaron (Israel) (*habla en inglés*): Señor Presidente, Israel desea sumarse a las condenas de otros al ensayo nuclear de la República Popular Democrática de Corea. En ese sentido, quisiéramos presentar el comunicado del portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores:

El Estado de Israel condena el reciente ensayo nuclear realizado por Corea del Norte. El ensayo es un nuevo episodio en el patrón de actos desafiantes de Corea del Norte. Corea del Norte debe cumplir todas las resoluciones del Consejo de Seguridad sobre esta cuestión y abstenerse de realizar ensayos y desarrollar armas de destrucción en masa y sus sistemas vectores. Solo una respuesta internacional decidida impedirá que otros Estados se comporten de la misma manera.

El Presidente: Agradezco a la delegación de Israel por su declaración y doy la palabra a la delegación de Bulgaria.

Sra. Davidova (Bulgaria) (*habla en inglés*): Señor Presidente, Bulgaria se adhiere plenamente a la declaración formulada en nombre de la Unión Europea y, a título nacional, quisiera formular las siguientes observaciones, que se basan en la declaración emitida por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bulgaria el 3 de septiembre de este año.

Bulgaria condena enérgicamente el sexto ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea el 3 de septiembre de 2017. Este ensayo nuclear y los recientes lanzamientos de misiles balísticos constituyen una violación flagrante de todas las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Se trata de acciones provocadoras y peligrosas que aumentan aún más la tensión en la región y constituyen una amenaza para la paz y la seguridad internacionales. Instamos a la República Popular Democrática de Corea a que abandone su programa nuclear y de misiles balísticos de manera completa, verificable e irreversible, cumpla plenamente sus obligaciones internacionales y se comprometa sin demora a entablar un diálogo sustantivo y constructivo con la comunidad internacional a fin de encontrar una solución pacífica a la situación.

El Presidente: Agradezco a la delegación de Bulgaria por su declaración y doy la palabra a la delegación de Suecia.

Sr. Nord (Suecia) (*habla en inglés*): Señor Presidente, mi delegación se adhiere plenamente a la declaración formulada anteriormente por la Unión Europea y, además, quisiera formular algunas observaciones a título nacional.

Quisiera destacar la declaración de la Ministra de Relaciones Exteriores de Suecia, Sra. Wallström, el domingo 3 de septiembre, en la que condenó el ensayo de armas nucleares realizado por la República Popular Democrática de Corea, que constituye una grave violación de sus obligaciones internacionales, las resoluciones jurídicamente vinculantes del Consejo de Seguridad y los principios del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares.

El acto de la República Popular Democrática de Corea es una amenaza para la paz y la seguridad internacionales. Suecia exhorta a la República Popular Democrática de Corea a que ponga fin de inmediato a sus actos de provocación, cumpla sus obligaciones internacionales e inicie el desmantelamiento completo, verificable e irreversible de sus programas de armas nucleares y misiles. Ahora es más importante que nunca tomar medidas para reducir las tensiones y el riesgo de malentendidos y errores. Compartimos las graves preocupaciones de los países de la región y de otros lugares.

El Presidente: Agradezco a la delegación de Suecia por su declaración y doy la palabra al Embajador de los Países Bajos.

Sr. Gabriëlse (Países Bajos) (*habla en inglés*): Señor Presidente, los Países Bajos desean formular algunas observaciones sobre la República Popular Democrática de Corea a título nacional, además de la declaración de la Unión Europea.

Los Países Bajos condenan enérgicamente el sexto ensayo nuclear que realizó la República Popular Democrática de Corea el domingo pasado. Se trata de una provocación temeraria en tiempos de crecientes tensiones internacionales. Los ensayos nucleares son totalmente inaceptables. Los ensayos nucleares y los lanzamientos de misiles que está llevando a cabo la República Popular Democrática de Corea desestabilizan gravemente la región y constituyen una amenaza para la paz y la seguridad mundiales, por lo que deben cesar de inmediato.

Los Países Bajos acogen con beneplácito la condena unánime de los miembros del Consejo de Seguridad al ensayo nuclear del domingo. La aplicación efectiva de las sanciones que el Consejo de Seguridad impuso a Corea del Norte es crucial. Para ello, la comunidad internacional tiene la obligación de aplicar plenamente el régimen de sanciones, ya que solo mediante esfuerzos persistentes y conjuntos de todos será eficaz dicho régimen. En este sentido, los Países Bajos siguen trabajando con las Naciones Unidas y la Unión Europea, y por conducto de ellas, para garantizar que la comunidad internacional adopte medidas unificadas y eficaces.

El Presidente: Agradezco al Embajador de los Países Bajos por su declaración y doy la palabra a la delegación de Malasia.

Sra. Ahmad Termizi (Malasia) (*habla en inglés*): Señor Presidente, mi delegación desea leer el comunicado de prensa emitido por nuestro Ministerio de Relaciones Exteriores en relación con el último ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea:

Malasia condena enérgicamente el ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea el 3 de septiembre de 2017. El último ensayo, el sexto desde su primer ensayo nuclear en 2006, es otra flagrante violación de múltiples resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Este acto de provocación constituye una grave amenaza para la paz y la seguridad internacionales. Malasia lamenta profundamente este último incidente, que agravará aún más la ya tensa situación en la península de Corea y en toda la región.

Malasia insta encarecidamente a la República Popular Democrática de Corea a que deje de realizar nuevos ensayos y ponga fin a su programa nuclear y de misiles balísticos. Malasia también insta encarecidamente a la República Popular Democrática de Corea a que cumpla plenamente sus obligaciones internacionales en aras del mantenimiento de la paz y la seguridad regionales e internacionales.

El Presidente: Agradezco a la delegación de Malasia por su declaración y doy la palabra al Embajador de México.

Sr. Heredia Acosta (México): Muchas gracias señor Presidente. Quisiera compartir con la sala el texto del comunicado emitido por el Gobierno de México el domingo 3 de septiembre:

El Gobierno de México deplora y condena en los términos más enérgicos el ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea. Este ensayo, el sexto que ha realizado la República Popular Democrática de Corea, es un acto irresponsable, hostil y contrario a los llamados de la comunidad internacional para que cese su programa nuclear militar, así como el desarrollo de misiles balísticos. Los ensayos nucleares de la República Popular Democrática de Corea son inaceptables, una amenaza a la paz y la seguridad internacionales. Constituyen una flagrante violación del derecho internacional y de múltiples resoluciones obligatorias del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Obstaculizan los esfuerzos multilaterales para propiciar un ambiente de estabilidad y cooperación en la península coreana y en el noreste de Asia.

México reitera que la República Popular Democrática de Corea tiene la obligación de cumplir con las resoluciones que el Consejo de Seguridad de las

Naciones Unidas ha adoptado desde 2006 en la materia, las cuales le exigen la suspensión de su programa nuclear militar, de los lanzamientos con tecnología de misiles balísticos y de cualquier otro acto de provocación.

México reitera su solidaridad con la República de Corea y el Japón frente a estos reprobables actos y hace un llamado a los miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a condenar este ensayo nuclear y adoptar las medidas que sean necesarias para que la República Popular Democrática de Corea cese este tipo de acciones.

El Presidente: Agradezco al Embajador de México por su declaración y doy ahora la palabra al Embajador del Brasil.

Sr. De Aguiar Patriota (Brasil) (*habla en inglés*): Señor Presidente, quisiera dar lectura a la nota núm. 297, de 3 de septiembre de 2017, emitida por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil:

El Gobierno del Brasil condena enérgicamente el ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea el domingo 3 de septiembre. El ejercicio militar supuestamente relacionado con la detonación de una bomba de hidrógeno constituye un acto inaceptable de desestabilización de la seguridad en la región.

El Gobierno del Brasil reitera su apoyo a las resoluciones pertinentes aprobadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas e insta al Gobierno de la República Popular Democrática de Corea a que las cumpla plenamente.

El Brasil fue uno de los principales países que participaron en las negociaciones que culminaron con la reciente aprobación, en las Naciones Unidas, del Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares. El uso pacífico de la tecnología nuclear es un compromiso de primer orden consagrado en la Constitución del Brasil.

En el contexto de la novena cumbre de los dirigentes del Brasil, la Federación de Rusia, la India, China y Sudáfrica (BRICS), celebrada en Xiamen (China) el 4 de septiembre, el Brasil suscribió la declaración final subsiguiente, en virtud de la cual deploramos enérgicamente los ensayos nucleares realizados por la República Popular Democrática de Corea, expresamos nuestra profunda preocupación por las continuas y prolongadas tensiones relacionadas con la cuestión nuclear en la península de Corea y recalamos que su resolución solo puede lograrse por medios pacíficos y mediante el diálogo entre todas las partes interesadas.

El Presidente: Agradezco al Embajador del Brasil por su declaración y doy la palabra a la delegación de Eslovaquia.

Sr. Šefčík (Eslovaquia) (*habla en inglés*): Señor Presidente, Eslovaquia hace suya la declaración formulada en nombre de la Unión Europea. Eslovaquia condena enérgicamente el sexto ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea el 3 de septiembre de 2017.

Los ensayos nucleares y de misiles que se están llevando a cabo y el incumplimiento absoluto de los compromisos internacionales de la República Popular Democrática de Corea sabotean enérgicamente los esfuerzos por reducir las tensiones en la península de Corea. La República Eslovaca condena las actividades irresponsables de la República Popular Democrática de Corea que pueden perturbar la estabilidad regional y la paz internacional. Hace un llamamiento a Pyongyang para que lleve a cabo acciones que conduzcan al fomento de la confianza y al diálogo constructivo con la comunidad internacional.

La República Eslovaca seguirá expresando activamente su apoyo a las iniciativas centradas en la prevención de las tensiones y en la promoción de un diálogo que conduzca a una desnuclearización verificable e irreversible y a una solución pacífica a la tensa situación en la península de Corea.

El Presidente: Agradezco a la delegación de Eslovaquia por su declaración y doy ahora la palabra al Embajador de Letonia.

Sr. Karklins (Letonia) (*habla en inglés*): Señor Presidente, dado que es la primera vez que la delegación de Letonia hace uso de la palabra bajo su Presidencia, quisiera felicitarlo por su acceso a este alto cargo y por la forma en que ha dirigido los trabajos de la Conferencia.

La delegación de Letonia se adhiere plenamente a la declaración formulada en nombre de la Unión Europea y, a título nacional, desea compartir una declaración formulada por el Ministerio de Relaciones Exteriores en relación con el ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea el 3 de septiembre:

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Letonia expresa su profunda preocupación por el ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea el 3 de septiembre, que ya es el sexto —y el mayor— ensayo nuclear que ha realizado la República Popular Democrática de Corea hasta la fecha.

Letonia condena en los términos más enérgicos los actos irresponsables, agresivos y provocadores de la República Popular Democrática de Corea al realizar lanzamientos de misiles balísticos y ensayos nucleares, que aumentan la inestabilidad y constituyen una amenaza para la paz y la seguridad no solo en la península de Corea sino también a escala mundial. Estos ejercicios hacen un flagrante caso omiso de las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que imponen a la República Popular Democrática de Corea la obligación de abandonar sus actuales programas de misiles balísticos y nucleares.

La agresiva medida adoptada por la República Popular Democrática de Corea el 3 de septiembre es un recordatorio de que la comunidad internacional debe ser fuerte y estar unida para lograr una solución pacífica de la situación. Letonia apoya y acoge con beneplácito los esfuerzos internacionales realizados hasta la fecha y exhorta a los países de la región, en particular a China, a que sigan ejerciendo presión para que la República Popular Democrática de Corea reanude el diálogo con la comunidad internacional.

Letonia también apoya los esfuerzos del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y exhorta a todos los países a que apliquen estrictamente y sin excepción las sanciones impuestas a la República Popular Democrática de Corea por el Consejo de Seguridad.

La República Popular Democrática de Corea debe, sin más demora y sin condiciones, volver a cumplir con sus obligaciones internacionales, aplicar plenamente las resoluciones del Consejo de Seguridad, reanudar su participación en el Tratado sobre la No Proliferación y retomar sus obligaciones en virtud del programa de salvaguardias del Organismo Internacional de Energía Atómica, así como adherirse al Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares.

El Presidente: Agradezco al Embajador de Letonia por su declaración y doy la palabra a la delegación de la India.

Sra. Bhandari (India) (*habla en inglés*): Señor Presidente, hago uso de la palabra para dar lectura al comunicado de prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores de la India de 3 de septiembre sobre el ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea:

La India deplora el ensayo nuclear realizado esta mañana por la República Popular Democrática de Corea. Es motivo de profunda preocupación que la República Popular Democrática de Corea haya actuado una vez más en violación de sus compromisos internacionales, lo que va en contra del objetivo de la desnuclearización de la península de Corea, que ha sido respaldado por la propia República Popular Democrática de Corea. Exhortamos a la República Popular Democrática de Corea a que se abstenga de cometer esos actos, que repercuten negativamente en la paz y la estabilidad en la región y fuera de ella. La India

también sigue preocupada por la proliferación de tecnologías nucleares y de misiles, que ha tenido un efecto negativo en la seguridad nacional de la India.

El Presidente: Agradezco a la delegación de la India por su declaración y doy la palabra a la delegación de Sudáfrica.

Sr. Mahomed (Sudáfrica) (*habla en inglés*): Señor Presidente, el Gobierno de Sudáfrica condena inequívocamente el sexto ensayo de armas nucleares realizado por la República Popular Democrática de Corea el 3 de septiembre de 2017. Los dirigentes del Brasil, la Federación de Rusia, la India, China y Sudáfrica (BRICS) también deploraron profundamente la prueba el 4 de septiembre de 2017 en la Declaración de Xiamen.

Sudáfrica cree que el ensayo constituye una clara violación de las resoluciones del Consejo de Seguridad, en las que se pide a la República Popular Democrática de Corea que no realice más ensayos. Los ensayos de armas nucleares constituyen una grave amenaza para la paz y la seguridad internacionales, lo que constituye una razón más para que el Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares entre en vigor sin demora. Los recientes acontecimientos en el Asia Nororiental demuestran una vez más que las armas nucleares y la búsqueda de esa capacidad no mejoran la seguridad, sino que más bien constituyen una fuente de inseguridad internacional y regional.

Sudáfrica exhorta una vez más a la República Popular Democrática de Corea a que desmantele de manera verificable sus armas nucleares, vuelva sin demora al Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares y someta todas sus instalaciones a la verificación exhaustiva del Organismo Internacional de Energía Atómica. Seguimos siendo firmes en nuestra opinión de que mientras algunos Estados, sin importar la justificación ni las razones históricas, sigan poseyendo estas armas de destrucción en masa, otros Estados siempre pueden aspirar a adquirir capacidades similares. El Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares, recientemente aprobado, ofrece un marco jurídico importante para la eliminación total de esas armas.

Instamos a la República Popular Democrática de Corea y a todas las partes interesadas a que se abstengan de toda acción que pueda agravar las tensiones y exacerbar la inestabilidad de la situación en la región. No hay soluciones militares al conflicto: solo mediante la diplomacia y las negociaciones se pueden encontrar soluciones duraderas a los problemas que afectan a la península de Corea. Sudáfrica considera que el hecho de que algunos Estados poseedores de armas nucleares sigan haciendo hincapié en los supuestos beneficios de las armas nucleares para la seguridad, junto con la modernización constante de los arsenales nucleares, debilita las disposiciones sobre desarme y no proliferación nucleares del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares. Exhortamos a todos los Estados poseedores de armas nucleares a que cumplan sus obligaciones y sus compromisos para lograr un mundo libre de la amenaza existencial que representan las armas nucleares.

El Presidente: Agradezco a la delegación de Sudáfrica por su declaración y doy ahora la palabra al Embajador de la República Popular Democrática de Corea.

Sr. Han Tae-song (República Popular Democrática de Corea) (*habla en inglés*): Señor Presidente, no creo que sea necesario que vuelva a explicar la posición de mi país sobre la disuasión nuclear y los misiles balísticos intercontinentales, ya que ya se ha expuesto en varias ocasiones. Sin embargo, me gustaría recordarles los siguientes hechos.

Los Estados Unidos son el principal delincuente que plantea una amenaza nuclear para la República Popular Democrática de Corea. Los Estados Unidos fue el primer país en desarrollar armas nucleares y es el único que ha infligido un desastre nuclear a la humanidad utilizando la bomba atómica. Los Estados Unidos es el único criminal nuclear odioso, que posee un gran arsenal nuclear y amenaza abiertamente con llevar a cabo un ataque nuclear preventivo, contra los países que se oponen a él, mediante el despliegue de armas nucleares en varias partes del mundo. Si los Estados Unidos no hubieran desarrollado armas nucleares en primer lugar, y si no recurrieran a las amenazas nucleares, otros países no poseerían armas nucleares, conseguidas con enormes esfuerzos. Del mismo modo, terminología como desnuclearización o prohibición de las armas nucleares nunca se habría utilizado.

La República Popular Democrática de Corea ha estado expuesta a una amenaza nuclear constante planteada por los Estados Unidos desde el comienzo mismo del nacimiento de las armas nucleares. Los Estados Unidos impusieron amenazas y chantajes nucleares durante más de medio siglo contra la República Popular Democrática de Corea con una presión política y militar incesante y sanciones económicas. Si los Estados Unidos no hubieran seguido una política hostil y amenazas nucleares contra mi país, no habría motivos para temer por las medidas de legítima defensa de la República Popular Democrática de Corea. Por lo tanto, quisiera aconsejarle que intente comprender correctamente la causa fundamental de la cuestión nuclear en la península de Corea antes de expresar su preocupación o formular sus críticas sobre las medidas de legítima defensa adoptadas por mi país.

La historia demuestra, y todo el mundo lo sabe, que nadie defenderá a un país si es atacado; solo el pueblo de ese país defenderá a su país. Quisiera preguntarles a todos los delegados que intervinieron en esta sala qué haría su país si estuviera en las mismas condiciones que el mío. Creo que la respuesta es bastante clara. Creo que algunos países harían al menos lo mismo que hemos hecho nosotros, o incluso más de lo que ha hecho mi país.

El Presidente: Agradezco al Embajador de la República Popular Democrática de Corea por su declaración y doy la palabra a la delegación de Austria.

Sra. Hammer (Austria) (*habla en inglés*): Señor Presidente, Austria hace suya la declaración formulada en nombre de la Unión Europea. En el plano nacional, quisiéramos añadir las siguientes observaciones.

Austria condena con la mayor firmeza posible el último ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea. Permítaseme citar al Ministro de Relaciones Exteriores de Austria, Sebastian Kurz, quien se refirió a este ensayo nuclear como un acto temerario en tiempos de tensiones exacerbadas en la región. El desprecio sistemático del derecho internacional y de las resoluciones del Consejo de Seguridad es inaceptable para la comunidad internacional. Como actual presidente de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, subrayamos nuestra disposición a apoyar cualquier medida aprobada por las Naciones Unidas.

La paz y la seguridad internacionales constituyen el núcleo de nuestros esfuerzos multilaterales. La paz y la seguridad internacionales se basan en el respeto: el respeto al derecho internacional, el respeto a la comunidad internacional y el respeto a los sistemas y mecanismos que todos hemos establecido y configurado juntos. En este contexto, es importante subrayar que el llamamiento de la comunidad internacional a la República Popular Democrática de Corea para que cumpla todas las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad y ponga fin a todos los programas de misiles balísticos y nucleares es inequívoco.

Se exhorta a la comunidad internacional a encontrar una respuesta decidida, unida e inequívoca a esta secuencia persistente e irresponsable de graves provocaciones. En este sentido, acogemos con beneplácito la rápida reacción del Consejo de Seguridad. La provocación y la continuación de los programas nucleares y de misiles balísticos por parte de la República Popular Democrática de Corea constituyen un grave desafío para el régimen internacional de desarme nuclear y no proliferación. Nos preocupan profundamente todos los esfuerzos que socavan su integridad. Teniendo presente el firme objetivo de crear un planeta más seguro para todos, nos hemos comprometido a seguir desarrollando y fortaleciendo el régimen y a adaptarlo al mundo actual.

Las acciones de la República Popular Democrática de Corea hacen aún más urgente la necesidad de fortalecer el régimen actual y hacerlo más eficaz. El régimen consiste en elementos que se refuerzan mutuamente. Si bien el Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares aún no ha entrado en vigor, su sistema internacional de vigilancia ha demostrado una vez más su disponibilidad operacional y la utilidad de su recopilación general de datos. Por lo tanto, instamos a todos los Estados a que ratifiquen el Tratado para que pueda entrar en vigor. La última prueba realizada por la República Popular Democrática de Corea es un recordatorio preocupante de los límites del régimen de no proliferación. Confiar en armas de destrucción masiva que posiblemente borren del mapa a

un país o una región y que, si se aplica la lógica de la disuasión, desencadenen una respuesta de destrucción masiva en su propio territorio parece anacrónico, como mínimo.

Cuanto más se proclaman los supuestos beneficios de seguridad de la disuasión nuclear, más corremos el riesgo de que otros países puedan empezar a arrepentirse. Es responsabilidad de la comunidad internacional aceptar todos los esfuerzos y prevenir nuevas crisis de proliferación y, por lo tanto, un posible aumento del riesgo de detonación de armas nucleares. Nuestro objetivo común debería ser un mundo más seguro para todos y no un mayor riesgo para todos.

A la luz de las insoportables e inaceptables consecuencias humanitarias, la única consecuencia lógica es la prohibición de las armas nucleares. Alentamos a todos los Estados, tengan o no armas nucleares, a que firmen y ratifiquen el nuevo Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares.

El Presidente: Agradezco a la delegación de Austria por su declaración y doy ahora la palabra al Embajador de los Estados Unidos.

Sr. Wood (Estados Unidos de América): Señor Presidente, le pido disculpas por hacer uso de la palabra de nuevo. Permítanme decir que es muy alentador escuchar a algunos de los defensores de la prohibición hablar sobre esta cuestión en relación con Corea del Norte. Por supuesto, el tratado de prohibición no hará absolutamente nada para resolver esta cuestión. El tratado de prohibición no aborda cuestiones del mundo real con respecto al desarme nuclear, pero que así sea.

Solo para responder a los comentarios del representante del régimen de Pyongyang. Por el contrario, Corea del Norte es el delincuente nuclear que, en esencia, está llevando a cabo un programa de armas nucleares en violación de una serie de resoluciones del Consejo de Seguridad, que —si se me permite recordar a la delegación norcoreana— constituyen derecho internacional. Mi último comentario se referirá a los llamados paquetes-regalo que presenta [Corea d]el Norte. Mi recomendación al Norte sería que, en lugar de gastar una cantidad extravagante de dinero en armas nucleares y misiles balísticos, ofrezca a su pueblo un paquete-regalo de paz con sus vecinos y desarrollo económico, y también la oportunidad de volver a sumarse a la comunidad de naciones.

El Presidente: Agradezco al Embajador de los Estados Unidos por su declaración y doy ahora la palabra a la delegación de Polonia.

Sr. Broilo (Polonia) (*habla en inglés*): Señor Presidente, Polonia se adhiere plenamente a la declaración formulada por la Unión Europea al comienzo del debate. Quisiera añadir algunas observaciones a título nacional.

Polonia condena el continuo desarrollo por parte de la República Popular Democrática de Corea de programas de armas nucleares y misiles balísticos y su retórica incendiaria y amenazante. Nos preocupa profundamente el persistente comportamiento provocador y desestabilizador de la República Popular Democrática de Corea y condenamos enérgicamente el sexto ensayo nuclear y sus numerosos ensayos de misiles balísticos y tecnología de misiles balísticos.

Las acciones de Corea del Norte constituyen una violación directa de sus obligaciones jurídicas internacionales, incluidas las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad y del Organismo Internacional de Energía Atómica, y son contrarias a sus propios compromisos. Socavan gravemente la estabilidad regional, desafían el régimen de no proliferación basado en el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares, ponen en peligro las perspectivas de una paz duradera en la península de Corea y plantean una amenaza cada vez mayor a la paz y la seguridad internacionales.

Instamos a la República Popular Democrática de Corea a que se abstenga de cometer nuevos actos de provocación y abandone todos los programas de armas nucleares y de misiles nucleares y balísticos existentes de manera completa, verificable e irreversible y a que participe en conversaciones creíbles y auténticas sobre la desnuclearización de la península de Corea del Norte.

El Presidente: Agradezco a la delegación de Polonia por su declaración y doy la palabra al Embajador de la República de Corea.

Sr. Kim In-chul (República de Corea) (*habla en inglés*): Señor Presidente: Pido disculpas por hacer uso de la palabra de nuevo, pero las observaciones de la República Popular Democrática de Corea merecen o justifican una respuesta de mi parte.

Cuando todo el mundo dice que el cielo es azul y solo uno lo niega, eso no es desafío, eso no es arrogancia, eso es autoengaño. Y bajo los efectos de ese autoengaño se atrevieron a dar un absurdo consejo, que es inadmisibile en la Conferencia de Desarme: que es correcto tratar de aplicar un programa nuclear. Es una observación muy grave porque incluso podría significar que admiten abiertamente que serían capaces de proliferar. Todo el mundo sabe que la causa fundamental de esta problemática es el propio programa nuclear de Corea del Norte. No hay otra causa de fondo. Repito, una vez más, que el único camino para garantizar la seguridad de la República Popular Democrática de Corea es ese, y que solo a ellos corresponde elegir ese camino. No hay otro.

El Presidente: Agradezco al Embajador de la República de Corea por su declaración.

¿Alguna otra delegación desea hacer uso de la palabra?

Veo a la delegación de la República Popular Democrática de Corea. Adelante, por favor.

Sr. Han Tae-song (República Popular Democrática de Corea): Señor Presidente, deseo responder rápidamente a las observaciones formuladas por el representante de los Estados Unidos. Habló de los dones de la paz. Si realmente quiere hacer un regalo de paz a Corea del Norte, los Estados Unidos tienen que poner fin primero a su comportamiento provocador y a su política hostil contra la República Popular Democrática de Corea. Deben poner fin de inmediato a todos los ejercicios militares conjuntos a gran escala que se llevan a cabo en la península de Corea. Ese es un don de paz, si están pensando en hacer un don de paz.

No quiero responder a los ridículos, agotadores, aburridos e ilógicos argumentos planteados por Corea del Sur.

El Presidente: Agradezco a la delegación de la República Popular Democrática de Corea por su declaración.

¿Alguna otra delegación desea hacer uso de la palabra? No parece ser este el caso.

Como he señalado antes, a continuación de esta sesión formal, celebraremos en esta misma sala un plenario informal, tras una breve pausa, para continuar nuestros debates sobre el proyecto de informe de la Conferencia de Desarme a la Asamblea General. También mañana, miércoles por la tarde a las 15.00 horas, celebraremos otra sesión informal en esta misma sala y con esta misma finalidad.

Esto concluye nuestros trabajos por hoy. La siguiente sesión plenaria oficial de la Conferencia tendrá lugar el martes 12 de septiembre de 2017, a las 10.00 horas.

Se levanta la sesión a las 15.55 horas.